



Distr.
GENERAL

A/53/590
18 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 77 повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ РЕЖИМА, УСТАНОВЛЕННОГО В ДОГОВОРЕ О ЗАПРЕЩЕНИИ
ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ И КАРИБСКОМ БАССЕЙНЕ
(ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО)

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Мутаз М. ЗАХРАН (Египет)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт, озаглавленный "Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)", был включен в предварительную повестку дня пятьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 52/45 Ассамблеи от 9 декабря 1997 года.
2. На своем 3-м пленарном заседании 15 сентября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 17 сентября 1998 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 63-79, и эти прения состоялись на 3-12-м заседаниях 12-16 и 19-21 октября (см. A/C.1/53/PV.3-12). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 14-21-м заседаниях 23 и 27-30 октября и 2 ноября (см. A/C.1/53/PV.14-21). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 22-31-м заседаниях 3-6 и 9, 10, 12 и 13 ноября (см. A/C.1/53/PV.22-31).

4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении письмо Постоянного представителя Панамы при Организации Объединенных Наций от 9 октября 1998 года на имя Генерального секретаря, препровождающее Панамскую декларацию и Заявление глав государств и правительств, принятые на двенадцатой встрече на высшем уровне Группы Рио, которая состоялась в Панаме 4-5 сентября 1998 года (A/53/489).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.1/53/L.19

5. На 17-м заседании 28 октября представитель Мексики от имени Антигуа и Барбуды, Барбадоса, Белиза, Боливии, Бразилии, Венесуэлы, Гаити, Гайаны, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Мексики, Никарагуа, Панамы, Парагвая, Перу, Сальвадора, Сент-Люсии, Суринама, Тринидада и Тобаго, Уругвая, Чили, Эквадора и Ямайки, к которым впоследствии присоединилась Фиджи, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)" (A/C.1/53/L.19).

6. На своем 22-м заседании 3 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.1/53/L.19 без голосования.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

7. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении
ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне
(Договор Тлателолко)

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что в своей резолюции 1911 (XVIII) от 27 ноября 1963 года она выразила надежду, что государства Латинской Америки примут надлежащие меры для заключения договора, запрещающего ядерное оружие в Латинской Америке,

напоминая также, что в той же резолюции она выразила уверенность в том, что, когда такой договор будет заключен, все государства, и в частности государства, обладающие ядерным оружием, окажут свое полное содействие эффективному осуществлению его мирных целей,

учитывая, что в своей резолюции 2028 (XX) от 19 ноября 1965 года она установила принцип приемлемого равновесия взаимной ответственности и обязательств государств, обладающих ядерным оружием, и государств, не обладающих таким оружием,

напоминая, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)¹ был открыт для подписания в Мехико 14 февраля 1967 года,

¹ United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068.

с удовлетворением отмечая проведение 14 февраля 1997 года одиннадцатой специальной сессии Генеральной конференции Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в ознаменование тридцатой годовщины открытия для подписания Договора Тлателолко,

напоминая также, что в преамбуле к Договору Тлателолко указывается, что зоны военной денуклеаризации являются не самоцелью, а скорее средством достижения всеобщего и полного разоружения на последующем этапе,

напоминая далее, что в своей резолюции 2286 (XXII) от 5 декабря 1967 года она с особым удовлетворением приветствовала Договор Тлателолко как событие исторического значения в усилиях, направленных на предотвращение распространения ядерного оружия и на содействие международному миру и безопасности,

напоминая, что в 1990, 1991 и 1992 годах Генеральная конференция Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне утвердила и открыла для подписания ряд поправок² к Договору Тлателолко¹, имеющих своей целью обеспечение того, чтобы этот документ полностью вступил в силу,

ссылаясь на резолюцию C/E/RES.27 Совета Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне³, в которой Совет призвал способствовать развитию сотрудничества и проведению консультаций с другими зонами, свободными от ядерного оружия,

с удовлетворением отмечая, что Договор Тлателолко имеет силу для тридцати двух суверенных государств региона,

с удовлетворением отмечая также, что 27 марта 1998 года Доминиканская Республика сдала на хранение свою ратификационную грамоту в отношении поправки к Договору Тлателолко, утвержденной Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в ее резолюции 290 (E-VII) от 26 августа 1992 года,

с удовлетворением отмечая далее, что 21 августа 1998 года Гватемала сдала на хранение свою ратификационную грамоту в отношении поправки к Договору Тлателолко, утвержденной Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в ее резолюции 267 (E-V) от 3 июля 1990 года,

с удовлетворением отмечая, что Договор Тлателолко с внесенными в него поправками имеет полную силу для Аргентины, Барбадоса, Бразилии, Венесуэлы, Гайаны, Мексики, Парагвая, Перу, Суринама, Уругвая, Чили и Ямайки,

1. приветствует конкретные меры, принятые за прошедший год рядом стран региона в целях укрепления режима военной денуклеаризации, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)⁴;

2. настоятельно призывает страны региона, которые еще не сделали этого, сдать на хранение свои ратификационные грамоты в отношении поправок к Договору Тлателолко,

² A/47/467, приложение.

³ См. CD/1392.

утвержденных Генеральной конференцией Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне в ее резолюциях 267 (E-V), 268 (XII) и 290 (E-VII);

3. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный "Укрепление режима, установленного в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)".
